

ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PUBLIQUE

PUBLIC CONSULTATION MEETING

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné à toutes les personnes intéressées :

PUBLIC NOTICE is hereby given to all interested persons:

Le conseil d'arrondissement de LaSalle a adopté à sa séance du 11 janvier 2016 le premier projet de résolution suivant :

The LaSalle Borough Council has adopted at its meeting of January 11, 2016, the following first draft resolution:

Projet PP-12 visant à autoriser l'usage « une église et un lieu de culte » de la classe d'usages « communautaire institutionnel et administratif (p1) » au 7801, rue Cordner pour les lots portant les désignations cadastrales 2 331 533, 2 331 534 et 3 032 293, et ce, malgré les articles 3.5, 4.4.1, 5.3.7, 5.5.7.3, 6.4.2.1, 6.4.3.2, 6.4.3.3 et 6.4.5 du règlement de zonage de l'arrondissement de LaSalle. Ce projet vise également à autoriser différents usages additionnels, dont un centre communautaire, une cafétéria, une buanderie ainsi que des normes particulières quant aux clôtures, à l'aménagement paysager et à l'aménagement d'aires de stationnement.

Project PP-12 authorizing the use of "church and place of worship" in the class uses «Community institutional and administrative (p1)» at 7801, rue Cordner on cadastral lots 2 331 533, 2 331 534 and 3 032 293, despite sections 3.5, 4.4.1, 5.3.7, 5.5.7.3, 6.4.2.1, 6.4.3.2, 6.4.3.3 and 6.4.5 of zoning bylaw of the borough of LaSalle. It also aims to allow various additional uses, including a community center, cafeteria, laundry and specific standards for fences; landscaping and layout of parking areas.

Le conseil d'arrondissement a adopté aussi, à la même séance ordinaire, le premier projet de règlement suivant :

The Borough Council also adopted, at the same regular meeting, the first following draft bylaw:

Projet de règlement amendant le règlement de zonage 2098 de manière à exclure de la zone I08-22 la classe d'usage « communautaire institutionnel et administratif (p1) » et l'usage y étant spécifiquement autorisé « église et lieu de culte ».

Draft bylaw amending Zoning Bylaw 2098 so as to exclude from the Zone I08-22 of use «Community institutional and administrative (p1)» and the specific use "church and place of worship".

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 26 janvier 2016 à 19 h, dans la salle du conseil située au 55, avenue Dupras, LaSalle, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1). Au cours de cette assemblée publique, la mairesse, ou un autre membre du conseil, expliquera les projets ainsi que les conséquences de leur adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

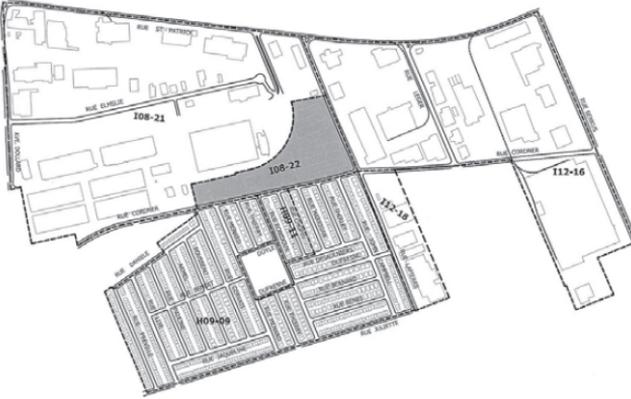
A public consultation meeting will be held on January 26, 2016, at 7:00 p.m. in the City Borough Chamber located at 55 avenue Dupras, LaSalle, in conformity with the dispositions of the Loi sur l'aménagement urbain (L.R.Q., c.A19.1) . During this public meeting, the Mayor, or another member of Council, will explain the projects, as well as the effects of their adoption; and will hear those persons who wish to express themselves on the subject.

Ces projets se situent dans la zone I08-22, tel qu'illustré ci-dessous et sont susceptibles d'approbation référendaire.

These projects are situated in Zone I08-22, as illustrated below and are subjects to approval by referendum.

Les projets peuvent être consultés au bureau de la secrétaire d'arrondissement situé au 55 avenue Dupras, LaSalle, durant les heures d'ouverture. Pour des informations additionnelles, vous pouvez communiquer au 514 367-6000, poste 6740.

The projects may be consulted at the office of the Secrétaire d'arrondissement, located at 55 avenue Dupras, LaSalle, during opening hours. For additional information please call 514 367-6000, local 6740.



DONNÉ À LASALLE, ce 14 janvier 2016.

GIVEN AT LASALLE, on January 14, 2016.

Hellen Dionne
Secrétaire d'arrondissement

Hellen Dionne
Secrétaire d'arrondissement